

Pozměňovací návrh 48

Liadh Ní Riada, Younous Omarjee, Miguel Urbán Crespo, Marina Albiol Guzmán, Javier Couso Permuy, Tania González Peñas, Stelios Kouloglou, Kostadinka Kuneva, Paloma López Bermejo, Marisa Matias, Sofia Sakorafa, Lola Sánchez Caldentey, Lidia Senra Rodríguez, Barbara Spinelli, Estefanía Torres Martínez, Ángela Vallina, Marie-Christine Vergiat
za skupinu GUE/NGL

Zpráva

A8-0298/2015

José Manuel Fernandes, Gérard Deprez

Souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2016 - všechny oddíly
11706/2015 – C8-0274/2015 – 2015/2132(BUD)

Návrh usnesení

Bod 28 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

28a. trvá na tom, že je třeba poskytnout dodatečnou podporu drobným zemědělským podnikům, protože udržují mnoho přímých pracovních míst ve venkovských oblastech a jsou nezbytné k zachování území a péči o ně; trvá na tom, aby byla dána přednost podpoře a prosazování místních trhů a činností, které zvyšují povědomí o jejich příspěvku k místnímu hospodářství; vyzývá Komisi a členské státy, aby upřednostňovaly veřejnou politiku, jež odstraňuje příčiny kolísání cen zemědělských produktů, k němuž dochází častěji a jež se negativně se odráží na příjmech zemědělců;

Or. en

21. 10. 2015

A8-0298/49

Pozměňovací návrh 49

João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Miguel Viegas, Marina Albiol Guzmán, Javier Couso Permuy, Stefan Eck, Tania González Peñas, Paloma López Bermejo, Miloslav Ransdorf, Sofia Sakorafa, Lola Sánchez Caldentey, Lidia Senra Rodríguez, Estefanía Torres Martínez, Miguel Urbán Crespo, Ángela Vallina, Marie-Christine Vergiat
za skupinu GUE/NGL

Zpráva

A8-0298/2015

José Manuel Fernandes, Gérard Deprez

Souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2016 - všechny oddíly
11706/2015 – C8-0274/2015 – 2015/2132(BUD)

Návrh usnesení

Bod 31 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

31a. odmítá jakékoli používání rozpočtu Unie k financování militaristické a neoliberální EU; poukazuje na to, že je zapotřebí alternativní program, který by podporoval udržitelný rozvoj, vyšší vnitřní poptávku šetrnou k životnímu prostředí a založenou na progresivních mzdách, plnou zaměstnanost s právy zaměstnanců, sociální péči a opatření pro vymýcení chudoby a sociálního vyloučení a vyšší sociální a hospodářskou soudržnost;

Or. en

Pozměňovací návrh 50

Liadh Ní Riada, Younous Omarjee, Miguel Urbán Crespo, Marina Albiol Guzmán, Javier Couso Permu, Stefan Eck, Tania González Peñas, Paloma López Bermejo, Curzio Maltese, Marisa Matias, Martina Michels, Sofia Sakorafa, Lola Sánchez Caldentey, Lidia Senra Rodríguez, Barbara Spinelli, Estefanía Torres Martínez, Ángela Vallina, Marie-Christine Vergiat
za skupinu GUE/NGL

Zpráva

A8-0298/2015

José Manuel Fernandes, Gérard Deprez

Souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2016 - všechny oddíly
11706/2015 – C8-0274/2015 – 2015/2132(BUD)

Návrh usnesení**Bod 42 a (nový)***Návrh usnesení**Pozměňovací návrh*

42a. je přesvědčen, že unijní rozpočet může pomoci lidem v nesnázích, a trvá na tom, že by měly být omezeny vojenské a bezpečnostní výdaje z rozpočtu ve prospěch civilní zahraniční politiky orientované na rozvoj, aby se tak snížily dlouhodobé vojenské výdaje; znovu opakuje svůj postoj, že finanční prostředky v tomto okruhu musí být vyčleněny na mírovou a civilní zahraniční politiku, čímž se zajistí dodržení závazků Unie, pokud jde o odstranění chudoby, udržitelný rozvoj, rozvojové cíle tisíciletí, kontrolu zbraní, režim Smlouvy o nešíření jaderných zbraní a jaderné odzbrojení; konstatuje, že to prokazuje vysokou míru solidarity s třetími zeměmi, a zároveň trvá na tom, že je třeba přijmout komplexní a na lidských právech založený přístup propojující migraci s rozvojem a zaručující integraci migrujících pracovníků, žadatelů o azyl a uprchlíků; připomíná, že je třeba provést další opatření na posílení místního rozvoje za účelem podpory zdravých a vzájemně výhodných vztahů a propagace základních evropských hodnot;

Pozměňovací návrh 51

Liadh Ní Riada, Younous Omarjee, Miguel Urbán Crespo, Marina Albiol Guzmán, Javier Couso Permu, Stefan Eck, Tania González Peñas, Paloma López Bermejo, Curzio Maltese, Marisa Matias, Martina Michels, Sofia Sakorafa, Lola Sánchez Caldentey, Lidia Senra Rodríguez, Barbara Spinelli, Estefanía Torres Martínez, Ángela Vallina, Marie-Christine Vergiat
za skupinu GUE/NGL

Zpráva

A8-0298/2015

José Manuel Fernandes, Gérard Deprez

Souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2016 - všechny oddíly
11706/2015 – C8-0274/2015 – 2015/2132(BUD)

Návrh usnesení**Bod 43***Návrh usnesení*

43. konstatuje, že regionální svěřenecký fond Unie v reakci na syrskou krizi a svěřenecký fond pro mimořádné situace za účelem zajištění stability a odstranění základních příčin nelegální migrace a vysídlených osob v Africe byly zřízeny proto, že rozpočtu Unie chybí potřebná flexibilita a finanční prostředky umožňující rychlou a komplexní reakci na takovou krizi; zdůrazňuje, že při přezkumu/revizi VFR je třeba nalézt ucelenější řešení, pokud jde o to, jak zajistit, aby byla podpora z rozpočtu Unie na humanitární pomoc a rozvoj efektivnější a byla pohotově k dispozici, a jak ji úspěšně kombinovat s Evropským rozvojovým fondem a bilaterální pomocí poskytovanou členskými státy; žádá, aby prostředky přidělené navíc pro programy v okruhu 4 byly použity zejména ke zvýšení financování obou výše uvedených svěřeneckých fondů a okamžité pomoci prostřednictvím UNHCR a Světového potravinového programu; vyzývá jednotlivé členské státy, aby převedly slova v činy a neprodleně poskytly potřebné dodatečné příspěvky odpovídající

Pozměňovací návrh

43. konstatuje, že regionální svěřenecký fond Unie v reakci na syrskou krizi a svěřenecký fond pro mimořádné situace za účelem zajištění stability a odstranění základních příčin nelegální migrace a vysídlených osob v Africe byly zřízeny proto, že rozpočtu Unie chybí potřebná flexibilita a finanční prostředky umožňující rychlou a komplexní reakci na takovou krizi; zdůrazňuje, že při přezkumu/revizi VFR je třeba nalézt ucelenější řešení, pokud jde o to, jak zajistit, aby byla podpora z rozpočtu Unie na humanitární pomoc a rozvoj efektivnější a byla pohotově k dispozici, a jak ji úspěšně kombinovat s Evropským rozvojovým fondem a bilaterální pomocí poskytovanou členskými státy; žádá, aby prostředky přidělené navíc pro programy v okruhu 4 byly použity zejména ke zvýšení financování obou výše uvedených svěřeneckých fondů a okamžité pomoci prostřednictvím UNHCR a Světového potravinového programu; **připomíná, že je třeba přijmout komplexní a na lidských právech založený přístup propojující migraci s rozvojem a zaručující integraci**

finančním prostředkům Unie pro tyto svěřenecké fondy a pokrývající chybějící prostředky k financování agentur OSN; konstatuje, že seznam projektů, které mohou být financovány ze svěřeneckých fondů, dále oslabuje postoj Rady ohledně údajně nedostatečné absorpční kapacity v okruhu 4;

migrujících pracovníků, žadatelů o azyl a uprchlíků a zároveň podpořit nový politický a rozpočtový závazek vůči zemím původu a tranzitním zemím; vyzývá jednotlivé členské státy, aby převedly slova v činy a neprodleně poskytly potřebné dodatečné příspěvky odpovídající finančním prostředkům Unie pro tyto svěřenecké fondy a pokrývající chybějící prostředky k financování agentur OSN; konstatuje, že seznam projektů, které mohou být financovány ze svěřeneckých fondů, dále oslabuje postoj Rady ohledně údajně nedostatečné absorpční kapacity v okruhu 4;

Or. en

21. 10. 2015

A8-0298/52

Pozměňovací návrh 52

Younous Omarjee, Miguel Urbán Crespo, Marina Albiol Guzmán, Javier Couso Permuy, Stefan Eck, Tania González Peñas, Rina Ronja Kari, Paloma López Bermejo, Curzio Maltese, Marisa Matias, Martina Michels, Miloslav Ransdorf, Sofia Sakorafa, Lola Sánchez Caldentey, Lidia Senra Rodríguez, Estefanía Torres Martínez, Ángela Vallina, Marie-Christine Vergiat
za skupinu GUE/NGL

Zpráva

A8-0298/2015

José Manuel Fernandes, Gérard Deprez

Souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2016 - všechny oddíly
11706/2015 – C8-0274/2015 – 2015/2132(BUD)

Návrh usnesení

Bod 58 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

58a. doporučuje, aby orgány EU – při dodržení nejlepších kritérií řízení a odpovědnosti – zajistily, aby třetí smluvní strany dodržovaly předpisy v oblasti pracovního práva, zejména základní právo pracovníků vyjednávat se zaměstnavatelem a dohodnout si s ním pracovní podmínky a mzdu, a že by proto orgány měly pokud možno využívat letecké společnosti, které uznávají odborové svazy a mají dobrou pověst, pokud jde o práva pracovníků;

Or. en